Մաղզումէի էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ վիրիլիպ, գըյմէթի իսթանպօլ իչին 2 լիրա՝ վէ թաշրալար իչին սէնէտէ 200 նիւսխէ վիրիլիպ, վէ բօսթա բարասը իչինէ օլարագ 2 լիրա տըր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 ար բարաեա սաթըլըր։

Պանծալի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

Իլանաթըն պէհէր սաթրը պիրինճի տէֆա 3, իքինճի տէֆա 2, վէ իւչիւնճիւ վէ սայիր տէֆալար իչին 1 ղրշ. վէ իլան սըրասընա գօնուլմաեան իլանըն սաթրը 5 ղրշ. տուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէնճէմալիհ Բազարընտա վագը Ն. 41 իրսի խանընտա Կարապետ Ֆ. Փանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՔԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ԱԱՑԻՐԷ

ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՍԷՆԷ ١٢٩١ ՍԷՖԷՐ ٢٨ | 1874 ԱՊՐԻԼ 3 ՉԱՐՇԷՄԲԻՀ | ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ԱՊՐԻԼ 15 | ՆՈՒՄԷՐՕ 2486

LA GIRONDE

ԼԱ ԺԻՐՕՆՏ

Մէզքիւր Լա Ժիրոնտ նամ սիկուրթա գումբանեասը, եանդընա, տօլուեա վէ աղնամ թէլէֆաթընա գարշը սիկուրթա իտիպ, պունանտա մաատա, Իսթանպօլտա վէ մէմալիքի մահրուսէնին պէօյիւք էեալէթլէրինտէ էվ, մօպիլեա, մալաքա, մալ վէ ղայրիհիմ վի հէր ճինս տիչարպ պինալարը էհվէն ֆիեաթ վէ ֆայիտէլի չարթարլա սիկուրթաեա թութար վէ սիկուրթաեա թութուլմուշ մալ վէ պինալար վէ սայիրէ եանտընը թագտիրտ, պէտէլինի սահիպ իմզա անիտ թէէտիյէ իտէր։

Թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէէնէլէրին սահիպի իմզաեա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

Մէմալիքի մահրուսէ իչին պաշ ագէնթօ
ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ԲԷՔՄԷԶ
Պահճէ-գաբու

ԱՑՆԱ ՎԷ ՃԱՄ ՏԷԲՕՋԻԹՕՄՈՒ

Ինկիլիզ Անմէա էֆէնտիներին պու տէֆա Գալաթատա Մահմուտիէ ճատտէսինտէ, եանի Թըրամվայըն կէչտիյի եօլ իւզերինտէ Եօրկանճըլար ճիվարընտա միւճէատէէն քիւչաա իյլէտիյի 73Ն մաղազատա սալօն իչին պէօյիւք վէ քիւչիւք Ֆրանսըզ այնալարը թանէ վէ սանտըզ իլէ, վէ հէր նէվի չիչէքլի վէ բէնկլի ճամ վէ հաֆիսէ 12 մուտլուտան 32 մուտլուեա գատար, վէ եալարզը վէ մավօն գօնսօլ վէ հէր ճինս կէմի վէ էլ վէ արապա ֆէնէրլէրի վէ սուֆրա իչին պիլօր չամաան վէ բէնճէրէ բէրվազարը իչին եալարզը հէր ճինս չէրչիվէ վէ հէր ճինս խուրտպին վէ արապա վէ վաբօր իչին հէր ճինս ճամ, էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմազտա օլտուղու իլան օլունուր։

MIGRAINES ET NÉVRALGIES

PAULLINIA-FOURNIER ԲՕԼԻՆԻԱ—ՖՈՒՐՆԻԷ թէսմիեէ օլունան իչ պու մուալիճէ, 1840 սէնէսինտէն պէրու, սինիր վէ միտէ աղրըլարը, վէ պախուուս պաշ աղրըսընա, սումումէն գապուլ օլունմուշ պիր իլաճ օլուպ, պունտան պիր բաքէթ ալընտըզտա, էն ողբը աղրըլար, պէշ տաշըգտտա տէֆի օլուր։

Մէզքիւր մուալիճէ, սինիր խասթալըգլարընա, վէ զայիֆլիկի տէֆի իթմէէ մախսուս պիր իլաճ օլուպ, Բարիսին հէքիմլիք ագատէմեասը մուալլիմլէրինտէն ԹՐՈՒՍՕ, ԴՐԻԶՕԼ, ԳԸՐԻՎԷՑԷԼՀ, ՀԻԻԿԻԷ, ՄՕՆՕ, ՊԱՐԹԷ վէ սայիր հէքիմլէր պունուն թէէսսիրինի, չէհրլէրտէ վէ խասթախանէլէրտէ թաստիգ իյլէմիշ տիր։

Իսթանպօլտա պուլունուր Տէլլա-Սուտա, վէ կանծիւք պիրատէրլէր վէ Վէլիչ վէ Գումբ. էճզախանէլէրինտէ, վէ սայիր մէշհուր ըսպէչար տիւքքեանլարընտա։

Compagnie Coloniale

ÉTABLISSEMENT SPÉCIAL POUR LA FABRICATION DES

CHOCOLATS

DE

QUALITÉ SUPÉRIEURE

ԱԼԻԱ ՃԻՆՍՏԷՆ ՁՕԳՕԼԱԹ ԵԱԲՄԱԳ ԻԶԻՆ
ՄԱԽՍՈՒՍՊԱԳՐԻԴԱ

Գումբանեի Գալանիալ թէսմիեէ օլունան մէզքիւր գումբանեանընը քեաֆֆիէյի չօգօլաթալարը խալիս օլուպ, իչինէ տիչարուան չէյ գարըշթըրըլմամըշ վէ պու կիւնէտէ էմսալի կէօրիւլմէտիք սուրէթտէ պէօյիւք տիզգաթ իլէ եարըլմըշտըր։

Գումբանեայը մէզքիւր, չօգօլաթը, սըհհէթի պէտէնիյէնէ ֆայիտէլի օլարագ եարմագ իչին թէչքիլ օլունուպ, էհվէնիյէթի իքինճի մէսէլէ սըրասընա կէչիրիմիշ, վէ հէր չէյտէն էվվէլ էհալիեէ, ալէա ճինսաէն չօգօլաթա եարմագ իսթէմիշ տիր։

Սըհհէթնէ ֆայիտէլի չէշիտլէր		Վանիլլէալը չէշիտլէր		Ճէզ վէ եօլ-եօլ չէշիտլէրը	
Եարըմ քիլօկրամը		Եարըմ քիլօկրամը		Պիր գութուսու	
Ատի	2 ֆր. 50 սանթ.	Ատի	3 ֆրանգ	Ալէա	3 ֆր. 25 սանթ.
Ալէա	3 «	Ալէա	3 ֆր. 50 սանթ.	Էքսթ. գութուսը	2 ֆր. 50
Էն Ալէա	3 « 50 սանթ.	Էն ալէա	4	Էն ալէա	3 ֆր.
Էքսթրա	4	Էքսթրա	5		

Պաշլըճա մէրքէզ, Բարիսաէ Ռիվօլի սոքաղընտա, Ն. 132

Գուլուն ւր, Ֆրանսանըն վէ մէմալիքի էճնէպիլէէնին պաշլըճա Թիւճարլարը մաղազասընտա։

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Drouot, N°. 6

ENCRE NOUVELLE

Բարիս, Մաթիէս Բլէսսի, Բարիս

ԵԷՆԻ ՄԻՒՐԷՖԷԼՊ

1867 սէնէսի էքսբոզիսիօնունտա Լէժիոն տ'Ընէօր նըշանընըն խաչընը ախզ իյլէմիշ տիր։

Գօրեա իչին մէնէքչէ բէնկինտէ եէնի միւրէքքէպ։

Քեաֆֆիէյի պէօյիւք նէզարէթլէրտէն գապուլ օլունմուշ տուր։

Պուլունուր Իսթանպօլտա Վէլիչ վէ գումբանեանըն վէ Տէլլա Սուտանըն էճզախանէլէրինտէ։

PLUS DE COPAHU

Տօքթօր ՇԱՊԼԸՆԸՆ ինչինտէ -էՊրոֆ. ԷՖ պու-լունան շուրուպու, նէֆես ապմասընը վէ բահիմ եօլունուն կէվչէվսի վէ գատընլարընը մահսուսլ ադմասը էօնիւնիւ անինտէ պալը։ Կէրէք էրքէկ վէ կէրէք գադընլարա մախսուս շիրինկա իտիլէճէք մուալիճէտէ վար։

Սաթըլըր Տէլլա Սուտա վէ Վիլիչ վէ գումբ. վէ Գասապեան վէ Քիւչիւքեան էճզախանէլէրինտէ։

DÉPURATIF DU SANG

Բարիս հէքիմլէրինտէն տօքթօր ՇԱՊԼԸՆ մէզքիւր չուրուպու, թուպլու պակամ վէ սայիր տէրի խասթալըգլարը վէ գապարմըզ վէ ֆըրէնկի եարասընը էյիէլթիրիր։

Գու իլէթլէրի տէֆ իթմէք իչին միւմայիլէյ տօքթօրըն, մատէն պանեօլարը, վէ հապլարը վէ գապարմըզը էյիլէնթիրիճի բօմատասը տա վար։

Գիր բօմատասը տա վար քի իւչ կիւն զարճընտա մայասլ մէմէլէրինի էյիլէնթիրիր

Գու իլաճլար պուլունուր Տէրիսատէթ Տէլլա Սուտա, վէ Վէլիչ վէ գումբանեա վէ Գասապեան վէ Քիւչիւքեան էճզախանէլէրինտէ։

ԼՕՀԶՈՒՆ ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ

Գալաթատա սոքընտա

Բրուսիանըն հէքիմլիք Ագատէմիասը վէ էն միւթէպէր հէքիմլէր, վէ ումումէն քեաֆֆիէյի հէքիմլիք Ագատէմիալարը թարաֆընտան թահսին օլունմուշ օլան մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒՆՈՒ իսթիմալ իտէնին եիւզիւնտէ վէ էլէրինտէ նէ զըրալ էքսէրէյատա օլուր, նէ եիւզիւ կիւնէշտէն եանար վէ նէ տէ պուրուշուր։ Կէրէք գատընլար վէ կէրէք էրքէքլէրին թէնինէ պէեազլըգ վէրտիքտէն պաշգա տէրիյի եումուշատան մէզքիւր սուեուն գուվվէթինի թէճրիւպէ իլէ թանընմըշլարընը։ Մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ, եալընըզ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրըմտա 68 Ն. իլէ միւրաջաատ Մ. Վէլիչ գումբանեասընըն մաղազասընտա սաթըլըր։

Սօսուֆան հաբել օլան խոսրոլեբեւ իլէ Այէբէ Զեբրէ նամ պուքիօրքը Բիւթիօրլը

Իշ պու ֆայիտէլի իլաճ, քէնտի պիր թագըմ խասսէլէրի իլէ միւմայիլէյհ տօքթօրըն իսմինի բիւր չէրէֆ գըլմըշ վէ իշ պու իլաճ սայէսինտէ, ճինսի ինսանա պէօյիւք պիր խըտմէթ իթմիշ օլան ատամլարընը սըրասընա կէչմիշ տիր։ Պինլէրճէ ինսանլար, մէզքիւր իլաճ իլէ քէսգի իֆազաթ իյլէմիշլէր տիր։ Ուզուն ուզատը մէտհիսէէր օգուեարագ, օգուեանլարա պաշ աղրըսը վիրմէք իսթէմէյիզ, եալընըզ չունու իլէ իգթիֆա իտէրէք տէրիզ քի իշ պու իլաճընը ֆայիտէսինի կէօրմիւշ օլանլար, խանէլէրինտէ հէր վագթ պու իլաճտան սագլարլար։ Զիեատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէէնէլէր, Ինկիլիզ, Ֆրանսըզ վէ Ալման լիսանլարը իւզրէ թապ օլունմուշ օլան բիսալէտէն պիրէր նիւսխէ ալըպ, տօքթօր Այէրին քեաֆֆիէյի իլաճլարը հագգընտա պիր թագըմ մալիւմաթլարը վէ վիրիլմիշ օլան չէհատէթլէրի միւթալաա իտէպիլիրլէր։

Մէզքիւր իլաճ, նէվռալգիյ վէ էօքսիբրիւք, վէ պօղմաճա էօքսիբրիւք վէ դուշ պօղան, վէ թըզ նէֆէս վէ պօղաղ իւֆնէթի վէ կէօյլիւ խասթալըգլարը վէ հաթթա եէնի պաշ կէօսթէրմիշ վէրէմէ վէ նէֆէս ալըպ վիրմէսինի դօլայլաթարագ վէ էօքսիբրիւյինէ էօնիւնիւ ալմասընը, էօքսիմիշ վէրէմլէրէ չօգ ֆայիտէլի տիր։

Ֆիեաթը ուճուզլամըշ տըր։ Կէրէք մէզքիւր բիսալէյի վէ կէրէք իլաճլարը ալմագ իսթէէնէլէրին, Գալաթատա Մինասեան Ամէրիդա մաղազասընա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

ՎԻՇՏՔ ԻՄ

Ի

ՓԱՐԻԶ

ՕԵՐԵՍԱՑ

ՈՍՏԱՆԻԿԻ Տ. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆՑ

Գրեաց

ՆՇԱՆ Ա. ՇԻՐՎԱՆԵԱՆ

Գու իսիմտէ ռատանաւոր պիր բիսալէ, Արամեան ապարանտա կիւզէլճէ թաղ իտիլտիկի հալտէ, քիթաղճըլարտա պիրէր չէյրէք մէճիտիյէ սաթըլմըշտա տըր։

Մէզքիւր բիսալէտէ Շիրվանեան էֆէնտիներն տաբի, չէքտիկի սէրէնճամէր իլէ մահպուսիյէթի նագլ ու հիքայէսի պուլունատուղունատան շաեանը գըրաթ տըր. վէ ումարէշ քի, հէրքէս պիրէր թանէ ալըպ օգուեաճագլար տըր։

ՏՕՆ ՔԻՇՕԹ

ՏԵՏՐ Է

Զիրվանդէս Սպանիացի անուանի վիպասանին այս նշանաւոր գործը զոր Դաղիերէնէ թարգմանած է Սահակեան վարժարանի սաներուն մին՝ տեսրը առ տեսր պիտի հրատարակուի, և արդէն է. տետրերն ալ տպուած ըլլալով կը ծախուի 'ի Ֆրէնկեան գրատուն, Մահմուտ փաշա թօհաֆճը ճանիկ աղալի խանութը, Սամաթիա Հայկ. գրօսարանը, նաև ցրուիչներու ձեռամբ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Հէր քէս՝ իւչ կիւնտէն պէրու պիր-պիրինի թէպրիք իտէրէք, վէ իչլէրը մէսէրրէթ իյլէնէրէք, «Քրիստոս յարեաւ ՚ի մեռելոց» տիմէքտէ տիրլէր. չու բէամ դէօրդ կիւն տէվամ իտէճէք տիր։

Պիզիմ հալ ու մէվգըիմիզ մուաֆըգ իտէմէտիկլիքինտէն, հանի տօսթլըրըմըզ-դա տըլը տըլը կիտէրէք մէզքիւր պօր-ճումուզու իֆա իտէմէյէճէկլիմիզտէն, իշթէ պու կիւն զավալլըմըզլա «Քրիս-տոս յարեաւ ՚ի մեռելոց» տէրիզ, վէ դորշըլըղըմը տախի ալմըշ տաա իտէ-րիզ։

Իսթանպօլտա պուլունան Հայլարը-մըզ իչին, Զատիկ կիւնլէրիմիզ պիւ-յիւք պիր աէլա սաեըլա ճայիզ տիր։

Օլ պապաէ կէրչի պաղը սէօյլէյէ-ճէքլէրիմիզ վար տըր. լաքին օնլար-տան էվվէլ չունու ունուդմաէըզ սէօյ-լէմէյէ քի, օրթըգ պէօյլէ իւչ կիւն խօրթու թութմագ, չիմտիքի հալէ վէ վագթէ ուեար չէյ տէյիլ տիր, խա-լէնըզ պիր կիւն քեաֆի տիր. պունտա քէրամէթ վէ խալըսա պօրճ կիւ-նիւն զիեատէլիկլինտէ վէ տալըղըն-տա օլմաեըզ, իլլա տուեուլան տույղուսուն-տա տըր։

Քեարընը վէ զարարընը հիսապ իթ-մէյէն վէ պիլմէյէն ատամ պաթար. քէզալիք քեարընը վէ զարարընը պիլ-մէյէն միլլէթ խարապ օլուր։

Իւչ կիւն Զատիկ թութմագլըղը էվ-վէլքի վագըթլար, քեարլար, մէսա-րիֆլէր, վէ հալլէր կէրչի մուսաատէ իտէրլէր իմիչ, հալ պու քի չիմտի հիչ պիրի մուսաատէ իտէմէմէքտէ տիր. պունուն պիր չարէսի տիւշիւնիւլմէլի տիր. էմմա, քիլիսէնէ չարէսի տիւշիւ-նիւլմէյէրէք Նոր Եաէթ— ճէվապը վի-րիլիր իմիչ. օլ վագըթտա հիչ չիւպհէ-միզ եօգ տուր քի, նիչէ խուսուսլար-տա էմսալի օլտուղու միսիլլու, էհալի քէնտի քէնտուսէ պու պապաէ տախի խալըհա թա չէքիլէրէք, հալէնըզ պիր կիւն խօրթու թութմագլըղը իպթիտա իթմէքլիկէ մէճպուր օլաճագ տըր։

Պու սէօյլէտիկլիմիզ հալլէ, էհալի-միզին տըհա պաճըննաս օլուպ, վէ հի-սապ քիթապը պիլէն թագըմ իչին տիր, եօգսա ճահիլ, թէնպէլ, վէ սէրսէրի հօվարտա թագըմ իչին, խօր-թուլարըն չօգլուղու պիր նիյմէթ մա-գամընտա տըր։

Զատիկ հաֆթալարը, չօգլար իչին կէվչէք տավրանմագտա օլտուղուն պաշգա, տէօրթ կիւն տախի խօրթու թութմագտա տըր, պու գատար վա-գըթ պօշ կէչիրիլմէքտէ իսէ, ճիս-մանի պիւյիւք զարարլար պուլունտուղու չէօյլէ տուրսուն, րուհանի սուրէթտէ տախի զարարլար վուգուա կէլմէքտէ տիր։

Պիզտէ քիլիսէմիզ ղէյրէթինի չէ-քէնլէրտէնիզ, լաքին քիլիսէ վէ միլ-լէթիմիզին մէնֆաաթլէրինի տախի օր-տայա նէշր իտէնլէրտէնիզ։

Պիզտէն զիեատէ մէտէնի, էհլի մա-լիւմաթ վէ հիսապլը Խրիստոնեան միլ-լէթլէր պիզիմ գատար խօրթու թութ-մագտա տէյիլ տիրլէր, վէ պիզ իսէ ֆուգարա օլտուղումուզ հալտէ, խօր-թու ճիհէթինտէ, օնլարտան զիեատէ ճէօմէրտլիք վէ էլի աչըգլըգ սաթմագտա եըզ։

Պիզիմ քիլիսէմիզ, խօրթու ճիհէ-թինտէ Բում քիլիսէսինէ միւրաճաաթ իթմիշ տիր. վէ Բում քիլիսէսինտէ ի-սէ, հէմաէն սէնէնին նըսֆընը խօրթու իլէ կէչիրմէսի իգթիզա իթմէքտէ ի-տէտէ, օնլարտա տախի, էհալի քէն-տի քէնտուսէ չօղունու էքսիլթմէք մէճպուր օլմագտա տըր։

Քիլիսէնէ խօրթուլարտան մագսատ, չու խա պու ալէմին ֆազիլէթինէ պիր հիւրմէթ իթմէք, վէ օ վէսիլէ իլէ քիլիսէյէ թէճէմմիւլ իտէրէք, ֆազի-լէթինէ տայիր վագըթ տիւշիւնմէք վէ իպրէթ ալմագտան իպարէթ տիր. քէզալիք Զատիկտէն տախի մագսատ պու տուր. տիմէք տիր քի իւչ տէօրթ կիւն պիր տիւզիյէ պօշա վագըթ սարֆ իթմէքլիքտէ պիր մանէ եօգ տուր. էյէր զիեատէ խօրթու թութ-մագլըգտա պիր քէրամէթ օլմուշ օլ-սա իտի, իւչ կիւնիւ պէշ, պէշ կիւ-նիւ օն, վէ օն կիւնիւ եիրմի իտէ-րէք, վէ պէօյլէճէ թէտրիճ իլէ տա-թըրրագ, եըլլարճա խօրթու թութ-մագլըղըմըզ լազըմ կէլիր իտի։

Նէ՛ խարմագարըգ չու խօրթու կիւնլէրինտէ, Իսթանպօլ հագգընտա սէօյլէտիկլիմիզ թագըմլար, պէկէր նիւղտէ էօլլիմիզ, վէ օ տախի խալ-քըն տաէթ սագքին օլմալըն իչին չէօյ-լէ պիր քիլիսէյէ կիրիպ չըգմագտա, վէ հէմ ինսանլարը վէ հէմտէ Ալլահը ալտաթմագ իսթէմէքտէ, վէ տիկէր վագըթլարըն, խօ գահվէլէրտէ մէյխա-նէլէրտէ, վէ տահա սայիր ույղուն-սուզ մահալլէրտէ կէզէրէք, վէ խա-լըսա թավլա, տամա, վէ քեաղըտ օ-յունլարը, վէ խալըսա պօշ վէ պօշ-պօղազ եէմէքլէր իտէրէք կէչիր-մէքտէ իտիլէր։

Պիզճէ պու ճիհէթլէ րուհանի պիր մէնֆաաթ, վէ խալըսա պիր խայր ու սէվապ օլմատըղը պաշգա, կիւնահ տախի վար տըր, էմմա, քէօրէթ ի-չինտէ, պազըլար սահիհէն օրուչլու-լըգ իտէր իմիշլէր, օնլարըն սայըսը օ գատար ազ տըր քի, ան-ճագ միւսթէսնա սայըլըրլար։

Եօլսըզ պու գատարտա, տէյիլ, րուհանի ճիհէթլէ պիւյիւք պիր ֆէ-նալըգ տահա վար տըր. էսկի վագըթ-լարտա սէրպէսթլիք եօգ իմիշ, էօյլէ չիմտիքի կիպի ճահիլլէր պաշտան չը-գարըճագ նէշրլէր չօգ տէյիլ իմիշ, վէ տէլիգանլըլար պիւյիւք պապագ թահ-թընտա օլուպ, վէ աթալարընըն քէ-մալի իթաաթը ալթընտա օլտուգլարըն-տան, թագչամ սապահ պիրլիքտէ քի-լիսէյէ կիտիպ կէլիրլէր, վէ քէզալիք պիրլիքտէ րէսմի թէպրիք իճրասընա կէչէրլէր իմիշ. հալ պու քի չիմտի պունուն տամամէն ակսի զուհուր տըր. խօրթու կիւնլէրի պիր թագըմ ույղունսուզ ամէլ ու հարէքէթլէրէ պէ-պէպիյէթ վէ զօրպալըգ վիրմէքտէ տիր։

Հէլէ պինլէրճէ թօղլարալար հագ-գընտա, պունուն զիհատէ զօրալը պիր հալ օլամազ. իւչ տէօրթ կիւն ի-չինտէ, իւչ տէօրթ պայ միւտաէթ գազանմըշ օլտուգլարընը մէյտանէ-րէ ճէքիփ իթմէքտէ, վէ թօզլար թօքիւլիւրլէր, վէ չէօրմիւքլէր վէ գուլտօղրուլար օլթաայա, պիլմէ մահվ օլմագտա, վէ միլլէթ վէ քիլիսէմիզէ լէքէ կէթիրմէքտէ տիր-լէր։

Ինթիզամ պիր պաղլըլար եօլէ ղանն իտէճէքլէր տիր քի, պիզ Փագըր թագ-ըմլարըն հիչ տէյիլ իսէ իւչ կիւն Զատիկ մինասէպէթիլէ ռէվընգ օ-նանլարընը ճայիզ կէօրմէքտէյիզ. հալ պու քի եօյլէ տէյիլ տիր, պիզ մագսատըմըզը տիւշիւնմէքտէյիզ. պիզ օնլարըն տէյիլ սէնէտէ պիր գաչ կիւն, իլլա, հէր հաֆթա մէզզուր օլմալար-նը արզու իտէնլէրտէնիզ. լաքին տէ-յիլ պու եօլտա, իլլա կիւնտէն կիւնէ թէրագգի վէ մէտէնիյէթ ալէմի-նէ տօղրու օլարագ։

Գունլարըն պու չիմտիքի հալլէրի, պիզէ հաճալէթլիք հալիմիզի տէրխա-թըր իթտիրմէքտէ տիր. պիզ պու-լարը օն սէնէ էվվէլ տախի հալլարը կէօրմիւշ իտիք, քէզալիք էքսէրիսի օն սէնէ էվվէլ տախի պու հալտէ կէօրմիւշ իտիք. պու կիւն կիմի հէ-ալ, պու սէֆալէթ վէ պու բէզգին-թէ, ֆարգընտա պիլէ օլմալարընա տէվամ իտէճէքլէր տիր։

Բուշթիքէ վէ Բաթրըքեանէ, վէ Խ. Բաղխախանեան ժողով, վէ տոգ-տէրլէր վէ հայրէնասէրլէր, էօյլէ պօշ չէյլէր իլէ վագըթ կէչիրմէքտէն իսէ, պիրազ տէ գաէլէ կէօզէ իլէ պագմագ օ-լարագ, հէմ սէքինէթ վէ թէմա-չէ չէքէն պիւթիւն միլլէթին մուպ-թէլա օլտուղու ֆուգարալըգ, ճէհալէթ, վէ սէֆալէթէ թէյիչ իսէ, պունլարըն պիր չարէսինի պուլմագ իչին պիր գաչ սաաթ տիւշիւնմէլի իտիլէր։

Պիզճէ էն օրթալըգ պիւյիւք պիր քիլիսէ միլլէթին պիր պօշ թաշ սանիլէ իրթիպատ իթմէք, պիլիւմ ճէհալէթ, նէվահի իչին պօշ իսթէմէքէ, վէ ինսանը հէլէ իսլահ իտէպիլէճէք պիլիւմ վէ մաարիֆ վէ իւմիտ վիրէճէք ալէթլէր իսթէմէքտէ, պէօյլէ իսէ տէյիլ իսէ եա խալըսա պօշ ... մէզքիւր վէ ճէմիյէթլէր վէ պիւթիւն պու միլլէթին ... եա խօ սէֆիլ օլտուղու պօշ ... կէչմիշ վէ ... գոզըմ իլէ քիլիսէյէ օլ ... իտէ ... ։

(Սօնրա)

Պու կիւն Էնզարէյէ միւթէալլիգ իքի թէլէկրաֆ ալմըշ տըր։

Ծէհրի մէզքուրտա պուլունան Հայլարը-մըզըն սօն տէրէճէ սէֆալէթէ տիւչար օ-լարագ, թաթըլըգլարընտան խալասլարը պէ-քլէնմէքտէ օլտուգլարը պիլինմիշ, վէ պու-ֆուգարանըն ճանըն ... սէվգ իլէ ալագատար օլտուքլարը պիլտիրիլմիշ։

Պէօյլէ հալտէ գալմըշ պիր միլլէթ իչին պու մէքթուպլար պիլտիրիլիւր տիր. վէ պու մէ-մուրլարընըն իգտամ վէ գայրէթլէրինէ մըզ-թագը սէօյլէնմիշ իմիշ, պունունլա պէրապէր սիփարիշլէր վար տըր, Խ. Բաղխախանեան տէ-ռէճէ մէճլիսլէրինէ միւրաճաաթ իտէն ... տըր, վէ ... Արմէնիան պանքլար պուլունտուղու ... ալմըշլար վէ ... վէ էն սօն պիր իւմիտ ... պօշ ... մէկաթիպ ... ։

Միւթէֆէրրիգ մէսէլէլէր իլէ պիրլիքտէ թէլէկրաֆլար ... վէ ... սաաթլարըն ... ։

ԲԻՐԻՆՃԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պու կիւն Ճանիպի րաթրըքխանէյէ քէ-չիւրտ օլունան թէլէկրաֆըն սուրէթի ... ։

Թադէոս վարդապետ
Տէր Յարութիւնեան
Տէր Յովհաննէս Աճէմեան
Էնզարէ Խրիմեան միլլէթ մէճլիսի

ԻՔԻՆՃԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Էնզարէ Էճալիլիսին, խուսուսիյլէ միլլէ-թիմիզին, ... թէլէկրաֆըն ... թաղրիր ... պու ... ։

... վագըթ պուլմագտա տըր։ Միլլէթիմիզին օնսա սէֆիրի, պէնիմ մախսուս մէքթէպլէրի միւթէնէվվիյէսի պուլումաթլըղը չէօյլէ տուրսուն, մէքթէպ պուլունտուղու ... վէ թէմաշարը ... տիր, վէ ... պիլտիրիլմիշ ... Տէրսաատէթ Ղալաթայի Սարաֆ Շահիան Յովհաննէս ... թէլէկրաֆ ... ալմըշ իչին, միւմ-քին ... պօշ ... սօն տէրէճէ խօթիրճամ օլունուր։

Թադէոս վարդապետ
Տէր Յարութիւնեան
Տէր Յովհաննէս
Էնզարէ Խրիմեան միլլէթ մէճլիսի։

Անճագ պու թէլէկրաֆլարը օգուտուգ-տան սօնրա տախի, էհալիմիզ թաղ խու-րէքէ օլամ՞ազ մը տըր, խօշտա հիչ տէյիլ իսէ պինայի պիր պիրի իչհօրը չէֆգաթ վէ մէրհամէթ խալքէ՞ք մի տիր. իչթէ պաղը-լարը խուէրէք, խանի թէշրիֆի իչին տա-խի հէր կէօզթէրմիչլէր տիր, խամ, հէր քէսին պու չօգ մահսուլ մէզքուրա խամաս ... տաէլ ... պէկէր խալքէ։

Հայլա՛ր, չուրաաա պուրնէմանըն ու-ճունտա, գարտաշլարըմըզ աճլըգտան, էվ-վէլ աճլըգտան էօլմէքտէ օլտուգլարը հալ-տէ, պիզ իսէ պուրատա, նէյլիմ իչմէքտէ վէ տէյլիմ կէյինմէքտէ յիզ. հալպու քի նէ-կիւթէմ էհալիսի, տիւննայլարըն պիր մա-ճունտա օլուպ, վէ պուլունուրլար թարլա-մագտա օլան պիր չարէ քիւմսէ, միլլէթլար-տա ղուրպէթլէր, վէ հատտէն կիտէն է-մէքչի վէ վագըթլար սարֆ իտէրէք խմաս վէ մատէնիյէթ իսթիմիքտէն իտիլէր։

Էկէր պիր իշի կիւն ղարիպնէ, չու պիչարէլէրի, պուրատան միլլէթիմիզ թէօրաֆինտան պիր խման իսթիբրահ-մէյէ լաճ իսէ, պու թէլէկրաֆլարը չիգէճէք զայիրի, ... վէ ... թէլէկրաֆ մէրքէզինտէ ... իլէ պուլունուր ... թէ-լէկրաֆ իչին տախի մասրաֆ վէ մանէվի խմաս լազըմ տըր։։

Մա թէճաուիզի տղիմ պէնտէն խուէ-րիզ քի, Երկիրմի տէնէտէն պէրու Մէճմուայի Հավատիս նամ ղազէթա-նըն նէշրը օլուպ, վէ պիր գաչ տէնէտէն պէրու խնք, տահիմ իմթի-խան պուլունան Յովակիմ Թիւլպէնտ-ճեան, պիր գաչ կիւն քէյֆսիզ խաթ-րաղտան սօնրա, բազըր իրթէսի կիւ-նիւ տղիթ տուրի պազա իմիչ, վէ տուանքի կիւն պէօյլէ զինէթ իլէ ճէ-նազէ տալահ իչրա իտիլմիչ տիր։

Զօղլարըն չէճաաթինէ կէօրէ, մի-թէվէֆֆա խայիրճէ իտի կիւնլէր կէօր-միւչ օլտուղտան սօնրա, Քէլէքչէտէ օլարագ, ղազէթաճըլըգ մէյտանընա տա-խիլ իսէ վէ մէզքիւր մէյտանտա տա-խի խզիմ կէլէն ղայրէթ վէ թէչ-վիգտէ կէօսթէրմէկլիկինտէն, չօգ տէ-ֆա տիւշմէն գազանըր օլմուշ, վէ գիւնտէ թէճաուիզ խաճէճէք պէրի չու-րասը տըր քի, հէնուզ իքի հաֆթա-տան պէրու տղաղա իչինի սըրըսընա պօյմագ խազրի իտի, տղաղադընտան տղիմ էսէլ նէթիճէսի տիր։

Կէրչի տախիլի իչլէրինէ վագըֆ տէ-յիլիզ, լաքին չունու պէք ալէա պի-

լերիզ քի. Թիւլպէնտճեան էֆէնտի, մեռուտ գտթօյիք մէսէլէսինտէ Ան-թիհասունէսթիէր թարտիքնը թութարտ բէգ չօգ խբատէթ ԷԹՄԻՇ ի-սէ տէ, միւհթաճ օլտուղու իմտատ վէ մուավէնէթի, էն ըէղիլ գալէմէր գտատր տախի կէօրէմէտիկինտէն, պիր գաչ տէֆա թաթիլէ մէճպուր օլմուշ տուր։

Թիւլպէնտճեան էֆէնտինին թէրճէ-մէյի հալինի պիլմէղ իսէք տէ, շու գտատրը սէօյլէյէպիլիրիզ քի, քէն-տիսի խտթըրչինտա վէ նէզտէքէթի պիր ղտթ օլուպ, հէր քէս իլէ հիւսնի թալթիֆ իլէ պուլունտրտգ, խտյլիճէ տօսթ գտղանմշ օլտուղունտան, ֆտգ-ըը հալ իւզրէ վէֆտթ ԷԹՄԷԼԷՐԻ, չօգ-լարը էսէֆինի մուճիպ օլտաղ տը։

Պիր Հայ էշին, հիչ տէյիլ իսէ պու գտատրճէղ պիր թէսէլլի տախի քեռ-ֆի տիր, եռանի, պտրի էօլտիւքտէն սոնրա տճբեռանլտր պուլունմտգտա տը . . . ։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լոնտրա 11 ապրիլ

Աչանթիլէր իւէ սուլհ ահանամէսի իմզալանտը։

Եէնի Գալէտոնիատան ֆիրար իտէն Բօշֆօրտան, ըէֆիգլէրի իւէ էվրոբատա միւթէվէճճիհէն վտրօրա ըտքիպ օլ-ատուլտրը։ Մէչպուրնատան եռպէրմշ տը։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Պէրլին 11 ապրիլ

Ասքէրէ Հատյիր, Բարլամէնթօյա Թագտիմ օլունան նիզամնամէնին գտ-պուլինէ, մէպուսան իւէ հիքիմէթ պէյնինտէ գտրար վիրմիշ տիր։

Էնտնի ատրիշտէ, վէ Ֆրանսա-ըէնի ճիւմհուրուն եէտի սէնէ միւատ-թի մէմուրիեէթի զորքնտա, սիլահ ալթընտա 400 պին ասքէր հազըր պուլունտճագ տը։

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ

Վէննա 11 ապրիլ

Իմբէրատօրուն եռվէրի ժէնէրալ Պէլկրատ մէմուրիէթինտէն ռաֆվ օլու-նուպ, եէրինէ Մօնտէլ վէ Պէք նամ ժէնէրալլար թայէին օլունտու։

Գէրմէզ քիթտգ եռպընտա հիւ-քիւմէթ թարաֆընտան նէյր իսիլէհէք տիր։

Գոնթ Լիւտոլֆուն Մատրիտ ոէ-ֆորէթլէ կէօնտէրիլէճէյի սէօյլէնի-եօր։

ԵՈՒՆԱՆ

Աթինա 11 ապրիլ

Միւղէխանէի օսմանի տիրէքթօր Մ. Տէթիեէ թարաֆընտան, Սալթանա-թը սէլիեէ նամընա, Մ. Շիլէմանը, թըրօվատա պուլմուշ օլտուղու ան-թիդատրը զտպթը զէմբընտա օ-լան թաղէպի մէճլիս թարաֆընտան ըէտտ օլունտու։ Բասգտկա եօրթու-ըը մինտսպէթի իւէ, բօլիթիգտ վէ մալիեէճէ մուհիմ պիր հավատաս եօղ-ատը։

ՕԱՐԻԱԹԻՒ

Լոնտրա 14 ապրիլ

Սոհամը Ռումիի		աչքը	41 1/2
»	»	գտբանը	
65	Խթիդրատը		62 1/2
9	»	դուբօն քէսիք	50 1/4
71	»		57 3/4
72	»		69 1/2
Ինկիլիզ գօնսոլիտի			92 11/16

ԳԱԼԱԹԱ ՐԻԱԶԱՍԸ

Էսկ. Ռում. 2 սարիկ գտր.	46-14
» » 3 տատակ ալթընը	46 03
Էն եէնիքէր	46-06
Էն ազտրը	46-00
» » սատթ 6 1/2	46 02
Խթիդրատ 1863	305
» 1865 » »	305
» 1869 դուբօն քէսիք	250
» 1872 Ա Բ	69 1/4
Ֆրէնսի ժէնէրալ	7 25 լիրա
Ռուսիէթի ժէնէրալ ատպիօնլարը	5-36
Ամէրիքի Օսման	
Սատատ գանդասը ատպիօնլարը	4 32
անգ ամբ Գոմէրսիալ	
» Գալթաճի	
» Վէրիսի	
» Ռուսիէթի Օսթրօ Թիւրք	
Շէնտարքիր սէհիմլէրի էսկի դ. քէս.	102
» » նէնի	72 1/2
Թրանվայ հիսսէլէրի դուբօն քէսիք	600
Ֆրէսի Հէլլէնիկ	ըսդօնթ.
Լօրիուտ մատէնի ատպիօնլարը	96
Դուբօն սրօնթօսու	բարա
Ագճէ Ֆայիզի	13 15
Ըէբոր	
Հէվալէսիզ	08

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻՆԱՆՍԸ

Ինկիլիզ լիրասը	իւչ այ վատէլի
Ֆրանք	» »

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ինկիլիզ լիրասը	111 00
Ֆրանսզ ալթունու	87 32
Բօլ	90
Գըրմայ ալթունու	51 22
Պէնսա մէճիտիէ ֆորդը	101 35
Մէճիտիէ ֆորդզ	4 30
Պագրը	123 00
Պէնիկ	4 05
Քառսլոն դայմէսի	6 57 գարիք

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ Զ.

1874 Մարտ ամսոյ

Ընկերութիւնս հանրին տեղեկութիւնք պատիւ ունի յայտարարել Մեծ. Բաժանորդաց թէ՝ յիշեալ վիճակահանութիւնք, երիկուշաբթի օրը Փանոսեան վարժարանի մէջ կատարուելով նոյնին մէջ շահող թիւերը հետեւեալներն են։

Թիւ	Օսմ. Ոսկի	Թիւ	Օսմ. Ոսկի
393	100	417	5
566	20	386	5
324	10	126	5
205	10	115	5
480	10	363	5
235	10	450	5
276	10	515	5
309	10	562	5
532	10	185	5
171	10	230	5

Վերոյիշեալ թուոց Մեծ. Բաժանորդք, վաղուընէ սկսեալ, իրենց նոյն թիւ բաժնեատմներն, Ընկերութեան Համարակալ Դրիգոր Շէօղլեանի (Գալաթիա Բէրշէմպէ բ-ղար կլավանի խան թիւ 7) ներկայացնելով նոյն թուոց շահած պարգևները վերցնել տալն վերջը, կոնտանդիմի Դանձապետ Մի-րան Տատուրեանի (Զագմագճըլար եօդուշ Գունճուդճու խան) որմէ անմիջապէս անոնց վերաբերեալ դումարը պիտի ընդունին ըստ կանոնի արտմադրութեանց։

Կ. Պոլիս 3 ապրիլ 1874

Պալէատէքի իսանը թիւրքէ թէրճէմէսի տիր։

ԲԱՂԴԱՆՈՒԷՐ ՇԻՐԲԷԹԻ

ՏԱԽԻԼԻ ԲԻԱՆԴՕ Զ.

1874 Մարտ ամը իշին

Մէզքիւր Բիանդօ, բազար իրթէսի կիւնիւ փանոսեան վարժարանտա իճ. ըտ օլունուպ, ատթիտէքի նիւմէրօլարը իգրամիյէ գազանմշ օլտուղու հիսսէտարան էֆէնտիլէրէ իլան օլունուր։

Նիւ.	Օսմ. Լիրա	Նիւ.	Օսմ. Լիրա
393	100	417	5
566	20	386	»
324	10	126	»
205	»	115	»
480	»	363	»
235	»	450	»
276	»	515	»
309	»	562	»
532	»	185	»
171	»	230	»

Պալէատէքի նիւմէրօլարքն սահիպ-լէրի, եարբնատան պէտէն, մէղքիւր նիւ-մէրօլարը հավի օլան հիսսէ սէնէտլէ-րինի Շիրքէթին Մուհասիպի Շէօհ-լեան Գրիգոր էֆէնտիյէ (Գալաթատա Բէնչէմպիհ Բազարքնատա կլավանի խանը նօմէրօ 7) թագիմ վէ մէղ-քիւր նօմէրօլարքն գտղանարքլարը իգրամիէլէրի թատիգ իթտիրտիք-տէն սոնրա, Սանարգատր Տատուրեան Միհրան էֆէնտիյէ (Զագմագճըլար եօ-դուշու Գունճուդճու խանընտա) միւ-բահատթէլ, անիտէ հիսսէլէրինէ խատ-պէթ իտէն մէգլուզը, նիզամնամէ ահ-քատմընճա տիզ ու գտպզ իտէպիլիր-լէր։

Տէրսատատէթ 3 Ապրիլ 1874

ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ

Գտ իրատէյի սէնիյէ Թիճարէթը պահրիյէ մահքէմէսի, Թիճարէթ նա-զարէթի ճէլիլէսինտէ մէհտքիմի պէր-բիլէնին պուլունտուղու օրթտ գտթ-տտ պիր տալիրէնէ նտգլ օլունտճա-ղընտան, վէ Ֆոգտթ օրթտ գտթտտ չինտիլիք, խոլի օտտ պուլունմտտ-ղընտան պիր գտչ օտտտտ պուլունան քեռթիպլէր, ալթ գտթտտ իթիրաս գօմիթէսի տայիրէսինէ էնտիրիլիի, վէ անլարքն եէրինէ մահքէմէյի մէզ-քիւրէ եէրլէշտիրիլիպ, մէֆքուշաթը տախի թէատրիւք իտիլմէքտէ օլտու-ղու էշիտիլմիշ տիր։

—Ամէրիգատտ ատտքիրի շահանէ իչին եռքըլմագտտ օլան թիւֆէնքլէր-տէն նիւմունէ օրմագ իւզրէ կէօնտէ-րիլէն պիր գտչ տատ թիւֆէնք ղտ-թք հազրէթի շահանէեէ թագտիմ օ-լունուպ, պու թիւֆէնքլէր ղտյէթլէ պէյէնիլտիլինտէն, պունտտ եռ-տգրմագտտ օլան միրտլու վիտինլի թէվֆիգ պէյէ միրիւիվտլըգ բիւթպէ-սի վիրիլմիշ տիր։

—Խըտիվի Մըսրը հազրէթլէրի, Մը-սիրտտ եիւզ իւսթիւ պըրտգըլմըշ, վէ էքսէրիսի չիրիւմէեէ եիւզ թութմուշ օլան քիւթիւպիւ տրատպիեէի թօրտա-եռրտգ, Դահիրէտէ մունթազամ պիր քիւթիւպխանէ թէսիս իթմէեէ հիմ-մէթ պույուրմագտտ օլտուգտրը վէ պու քիւթիւպխանէյինին պիրինճի տէրէճէտտ պիր քիւթիւպխանէ օլտ-ճաղը էվրագը հավատիստ կէօրիւլ-միշ տիր։

—Իքինճի մտպէյնճի Հայտտր ագէյ էֆէնտինին մէմուրիեէթինտէն ռաֆվ պույրուլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—Տօլմա պագչէտտ քեռին կտզխա-նէյնին Շէհիր էմանէթինին թատխթ ի-տտրէսինէ վէրիլէճէյի սէօյլէնիեօր։

—Կէյչէն կիւն, զտթքն պիրի տրա-գտ իլէ պէյօղլունտ չէզբպ կիտէճէյի խանէյնին գտբուսունտա վտսը օլտուգ-տտ, մէճհուլ իւլ տհվալ պիր ատամ գտբուսունուն էօնէրինտէ կէզտիրինի կէօ-ըէրէք, պունու խանէ սահիպինին խտաէմէսինտէն պիրի զանը իլէ, խա-նէ սահիպինին, խանէտտ օլուպ օլ-մատըգընը սորտը, մէրգում տախի տէրտագտգ գօնտագընը գտբուսունու չտլտրտգ, խանէ սահիպինին էվտէ պուլունմատըգընը անլտեբգ մէրգու-մէ խատպէր վիրիր. պունուն իւզէրինէ միւստֆիր պաշգտ վտգթ կէլմէք իւզրէ կէրի տէօնէր. մէրգում Հշտխսի հէճճուլ տտխի, էվին էօնիւնտէն պիր ողուզնը իսէ տէ, ող սօնրտ եինէ կէլէրէք գօնտագընը գտբուսունու չտ-լըպ, խանէ սահիպինին կէլիպ կէլմէ-միյինի թէքրտր սիւալ իտէր, պու-նուն իւզէրինէ, գօնտագտտ պուլու-նանլտր էֆէնտինին հէնուզ կէլմէտի-յինի խտպէր վիրտիքլէրինտէ, մէր-գում պէքլէմէյէ գտրտր վիրիր. էվ-ուշտգլտրը տախի քէնտիլէրինին օ-թուրտուգլտրը օտտտտ պէքլէմէսի-նի սէօյլէրլէր. չ-խտբ մէրգում, պու-էսնտտէ հէր նտտրլ իսէ, մէյտանը խտ-լի պուլուպ հարէմթտրտֆընտ կիրմէյէ ճէստրէթ իթմէշ, վէ էօթէ պէրի տ-ըշտրըմշ իսէ տէ, չտլտճագ պիր շէյ պուլտմատըգընտան, նիհայէթ, էթ-տրֆը կիւմիւշ գտբլը, վէ 7–8 եիւզ դուրուշ գբյմէթինտէ պիր էլ տնտտը կէօրիւպ, տէրհալ պունուն իչէ եռ-տրտ եէրլէրինի գբրբպ գտյնունտ եէր-լէշտիրտիքտէն, վէ եինէ էսկի օթուր-տուպու օտտեռ կէլիպ պիրտգ տահ-օթուրտուգտան սոնրտ, «էֆէնտի կէ-ճիքտի պէնիմտէ իշիմ վտ» տէյէրէք էվտէն տլբպ եիւրիւյիւ վէրմիշ տիր։

—Ատտրը Նուսրէթ վտրօրը հիւմա-եունու, իքինճի օրտուեու հիւմաեու-նտ մախսուս օլմագ իւզրէ, պիր թա-գբմէլիհտի հտրպիեէի հտմիլ պու-լունտուղու հտլտէ վտրնտեռ կիթմէք իւզրէ Տէրսատատէթտէն հտրէքէթ իթմիշ տիր. վտրօրը մէզքիւր, քէսմիւր ալմագ իւզրէ օրտտտ նէրքէլիյէկ իտէ-ճէք տիր։

—Բէգլիք Ասիր նամ վտրօր, էվ-վէլքի կիւն տտպրուտտ էրէքլիյէ կիթ-մէք իւզրէ պտրտտտն հտրէքէթ իթ-միշ, վէ Մէհիտիյէ վտրօրը հիւմաեուն տտխի էրէքլիտէն քէսմիւր եիւքլիւ օ-լըրտգ Տէրսատատէթէ մուվտֆէքէթ իթմիշ տիր։

—Բուսիա սէֆիրի ֆէնէրալ ինտա-թիէֆ հազրէթլէրի, եռրքն տախամ, վիւքէլտ վէ սիւֆէրտ հազրտթքնտ միւքէմմէլ պիր զիեռաֆէթ քէշիտտ իթ-միշ տիր։

(ՆԷՎԻՏԷ)

Բտրտ թարաֆընտան Ավսթրիատ պուլունան բիոգոպուլարտ մարտ եէտի թարիխի իլէ կէօնտէրիլէն թահ-րիրատտ, Ավսթրիատ տէվլէթինին բուհպանլտր հազգընտ վտգ իտիպ միւզտքէրէ իտիլմէք իւզրէ միլլէթ մէճլիսինէ հէվալէ օլունան լայիհա հազգընտ չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

«Հիւքիմէթ թարաֆընտան միլլէթ մէճլիսինէ հէվալէ օլունան բուհպան-լտր նիզամնամէսի, Ավսթրիատտի գտթօլիքլէր, բուհպանլտր թարաֆըն-տան Թազիզ օլունմագտտ օլտուղունտան, պունտան սոնրտ, էհալին-նին պու մագուլէ բուհպանլտրն հիյ-լէ վէ խիւտալտրընտ դտբբլմտեզպ, բուհպանլտրն նուֆուզունու գբրմտ-

զա չալբշմագաան իպարէթ օլաուղունաան, պու նիզամամէ բէտա ու իպթալ ութմէք իչին, իշպու թահրիրաթք աէրհալ թարաֆքընբզա իրսալ ութաիմ։

«Կէրչի Ավսթրիանբն վազ ութաիի նիզամաթ, Ալմանեա տէվլէթի նիզամաթը գաատր չէտիա տէյիլ իսկ տէ, Ավսթրիա տէվլէթինին թութաուղու եօլա պագբլբը իսկ, տէվլէթի միշարիւնիլէյհա տախի, Ալմանեա՝ տէվլէթի կիպի, բուհպանլարբն գուվվէթ ու նուֆուզունու մահվ ութմէեէ չալբշմագաա օլաուղու կէօրիւլիւր։

«Ավսթրիա իմբէրաթօրու Ֆրանսուա ժոզէֆ հազրէթլէրինէ տախի պաշգաճա պիր նամէի մախսուսի կէօնտէրէրէք։ Ավսթրիաա օլան գաթօլիքլերին իմթիազլարբնա ազգունուլմաեբզ, բուհպանլարբը, Ալմանեա կիպի թահգիր ութմէմէսինի իսթիրհամ ութաիմ։»

Հալ պու քի, Ավսթրիա իմբէրաթօրու Բաբանբն պալէատէքի նամէսինի գբրաթ ութութքէն սոնրա, քէնտի խատէմէսինատէն պիրինի տէրհալ միլլէթ մէճլիսինէ կէօնտէրիպ, «խաթբը կէօնիւլէ ասլա բիտեէթ օլունմատարագ, հէր հալտէ բէյինիզ իւզրէ բուհպանլար նիզամնամէսինի իճրաա չալբշմասընը իսթէրիմ» տէմիշ, վէ Բաբա թարաֆընաան կէլէն նամէի տախի ուսուլի վէճհ իլէ խարիճիեէ նազբրբնա ութա ութմիշ տիր։

—Հինախսթանբն ճէնուպ թարաֆլարբնաա պուլունան Սէյլան ատասընաա, գահվէ ազաճը եարբազլարբնաա պիր նէվ իլէթ զուհուր իտէրէք, ազաճլար 20–30 կիւն զարֆընաա գուրումագտա օլաուղունաան, չիմախեէ գատր բէք չօգ ազաճ թէլէֆ օլմուշ վէ պու եիւզաէն էհալի պէօյիւք էնտիշէեէ տիշար օլմուշ տըր։

Պու ատա էհալիսինին թիճարէթի հէման եուլընբզ գահվէ ախզ ու իթաբ օլաուղունաան, քիւլլիեէթլի ազաճ տիքիլմիշ իսէ տէ, իլլէթի մէզքիւրէնին սէպէպի զուհուրու չիմախեէ գատր քէշֆ օլունմատաբզընաան, հիւքիմէթ թարաֆընաան Պոնպայ չէհրինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ օլունարագ, իլլէթի մէզքիւրէյէ պիր չարէ պուլմագ իւզրէ, իլմբ նէպատաթտէ մահիր օլան պիր զաթբն, Սէյլան ատասընա կէօնտէրիլմէսի թալէպ օլունտուղու Հինա թայմբզընաա օգունմուշ տուր։

—Միւճթէմէօյի Ամերիգանբն զարպ ճիհէթինատէ պուլունան տէմիր եօլլարաան կէլմէքտէ օլան պիր թբրէն վէ վագոնլարընտա, հէր նասըլսա գազէն թէշ զուհուր իտէրէք, մէզքիւր գաթար տուրունճատա գատր, վագոն իչինտէ պուլունան 14 քիշի եանարագ վէֆաթ իթաիի Ամերիգատան կէլէն թէլէկրաֆլարտան անլաշըրբզ տըր։

—Հինախսթանտա գբթլբգ չէքմէքտէ օլան էհալիյէ իեանէ իթմէք իւզրէ, պունատան էվվէլ Լոնարատա, պիր ճէմիյէթ թէչքիլ օլունմուշ իտի։ Թայմբզ զազէթասընբն սէօյլէտիյինէ նէզարէն, ճէմիյէթի մէզքիւրէնին էսէրը զարէթի իլէ մարաքն 3իւնէ գատր, 62 պին ինկիլիզ լիրասը թարլանմբզ տըր։

—Հինախսթանտա նէշր օլունան թէշրաթ նամ մէճուսի (ատթէշ բէրէսթ) զազէթասը, ատինը իսլամ ալէյհինատէ պազբ եատան վէ ուլղունսուզ չէյլէր եազարբզընաան, Պոմպայ իսլամլարը տավա ութմիշլէր իսէ տէ, մէճուսիլէր իշ եէբինէ պօյմատարագ, իսլամլարբն տավասընը բէտա ութաիքլէրինատէն, միւսլիւմանլար մէճուսիլէր իւզէրինէ հիւճում ութմիշ, վէ վուգու պուլան մուգաթէլէտէ մէճուսիլէրատէն 22 քիշի թէլէֆ օլաուղու պունատան էվվէլ Հինա թայմբզբ եազմբշ իտի։ Պու քէրրէ եինէ մէզքիւր զազէթատա օգունատուղունա նէզարէն, պիր մէճուսի, տինի իսլամ ալէյհինատէ պիր բիսալէ նէշր ութմիշ օլաուղունատան, մէճուսինլէր իլէ միւսլիւմանլար արասընատա պէօյիւք պիր գավկա զուհուր իտիպ, թիճարէթ վէ էմնիյէթիումումիյէ քատմիլէն սէքթէտատ օլմուշ տուր. մէճուսիլէրատէն պիր գաշէ, պու ֆէնալբզբն էօնիւ ալընմազ իսէ, միւսլիւմանլարբն ատհա զիեատէ թէշվիգ օլունատագլարբը բօյիս նէզարէթինէ խատէր վիրմիշլէր, վէ հիւքիւմէթ միւսլիւմանլարբն պէօյիւքլէրինատէն պիր գաշընբ ճէլպ իտէրէք, պու իշին նէ սուրէթլէ թէսվիյէ օլունապիլէճէյինի սիւալ ութմիշ. միւսլիւմանլար տախի ճէվապէն մէզքիւր բիսալէլէր թօբլանբզ եազբլբբ իսէ, իշին պիթէճէյինի սէօյլէմիշլէր իսէ տէ, հիւքի մէթ օ գատր էհէմմիյէթ վիրմէմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ մէճուսիլէր միւսլիւմանլար իւզէրինէ հիւճում ութմէք թատավվուրունատա պուլունմուշլար։ Միւսլիւմանլար տախի Աֆրիգա մուհաճիրլէրինատէն Սէյլատիրէ, վէ Պոնպայատաքի արապլարա իշի անլաթարարագ, մէճուսիլէրատէն ինթիգամալմագ իւզրէ, օնլար իլէ պիրլէշէպ մուգապէլէյէ հազբրլանմբշլար. ֆագաթ սոնրա, Պոնպայատա, պիր թիւճճարբն էվինէ թօբլանարագ, իշին թէսքինինէ գատր վիրմիշլէր, վէ պու ճէմիյէթատէ բէք չօգ սիւթէպէր զաթլահազբը պուլունմուշ տուր։

Անճօգ պու գարարատան իսշնուա օլմայան իսլամատան 500 գատր քէսան, պիր ճումատա կէնիւ ատապազլարբն, ճիւմատա մէսճիտի եազբընատա մէճուսիլէր իւզէրինէ հիւճում իտէրէք, ըսատ կէլատիքլէրի մէճուսիլէրի սօքալար իլէ ֆէնա հալտէ ատօյմիշլէր, վէ խանէլէրինի պասարագ էշեալարբնը թէլէֆ ութմիշլէր տիր։

Հիւքիւմէթ պու քէյֆիեէթի տուրատուգատա, բօյիս մէմուրլարբնը կէօնտէրմիշ իսէ տէ, ասայիշ իտատէ օլունատաբզընաան, թէքրար 5–6 պին ասքէր կէօնտէրիլէրէք գավզանբն էօնիւ ալընմբշ, վէ միւսլիւմանլար պու գավզատա մէճուսիլէրին իպատէթխանէլէրինատէ պուլունան, վէ ինալէրինատէ մուգատատէս ստեբլան թէֆէյլէրինի տախի սէօնատիւրատիւքլէրինատէն, մէճուսիլէրին զազապ ու հիատէթի տէրէճէյի նիհատեէեէ վարմբշ։

Ճիւմատա մէսճիտի իմամբնբն թէչֆիգի իլէ վեարվար 17 սինէ գատր միւսլիւմանլար, մէճուսիլէր իւզէրինէ պիր գաշ տէֆա տատհա հիւճում ութմէեէ գարար վիրատիքլէրի անլաշըլարդ, իմամ իլէ 60 նէֆէր գատր միւսլիւման թէվգբֆ իտիմիշ տիր։ Պունուն իւզէրինէ, միւսլիւմանլար տէրեճէի նիհատեէտէ հիատէթլէնէրէք, 2000 քիշի գատր թօբլանբզ բօյիս տայիրէսինի պասմագ իսթէմիշլէր իսէ տէ, հիւքիւմէթ տէրհալ 3000 ասքէր կէօնտէրէրէք, տայիրէի մէզքիւրէյի մուհաճագա ութաիրմիշ տիր։

ՍԱՀԻՊ ԴԱՋԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Դալաթատա Ըէնճէմիհ բաղարընտա
Ն՝ 41 Իրսի խանընտա

Հ. ՓԼԱՐՖԷՐՏ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

ԷՎՐՕՊԱ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻՆԻՆ ԻԳՐԱՄԻԵԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ

ՊԻԼԷԹԼԷՐԻՆ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ

Հ. ՓԼԱՐՖԷՐՏԻՆ մաղազասընտա, կէրէք պուրա վէ կէրէք էճնէպի ֆօնտո վէ սէհիմէրի սաթըն ալընբը վէ սաթբլբը։

Իգրամիյէլի սէհիմէր բըրօմէսլէր, վէ սէհիմէրի սաթբլբը։ Գուրօնլար ըսգօնթօ իտիլիր։

Սարրաֆիեէեէ տայիր հէր նէվի ախզ ու ութա իտիլիր։

Մէզքիւր մաղազատտ աթիտէքի քեաղբտալար տախի պուլունուր։

ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆԸՆ ԻԳՐԱՄԻԵԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ ԹԱՀՎԻԼԱԹ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ

1874 մայիս 15 տէ չէքիլիպ իլք իգրամիեէ զազանամագ 150,000 ֆիօրին։

ԱՎՍԹՐԻԱՆԸՆ 1864 ՍԷՆԷՍԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶՆԸՆ ԹԱՀՎԻԼԱԹ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ

Գուրասը 1874 ապրիլ 15 տէ քէչիտէ օլունուպ, պիրինճի իգրամիեէ զազանամագ 220,000 ֆիօրին։

ՊԸՐԻՆԸՍՎԻԿ ՊԷՕՑԻԻՔ ՏՈՒԳԱԼԸՂԸՆ ԻԳՐԱՄԻԵԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹ ՎԷ ԲՐՕՄԷՍԼԷՐԻ

1874 Մայիս 1 տէ գուրասը չէքիլիպ. իլք իգրամիեէ զազանամագ 20,000 թալէր

Պըրօնսվիք Լիւնէպուրկ բիեանգօսու, 79,000 սէհիմէն 41,000 սէհիմ զազանըպ, 1874 սէնէսի յունվար վէ փետրվար վէ մարտ վէ ապրիլ վէ մայիս այլարընտա չէքիլէճէք վէ զազանամագ 150,000, 100,0՝ , 50,000, 25,000, 20,000, 15,՝00 թալէր վէ զայրիհիւմ։

Սազսոնեանընն 8ճինճի բիեանգօսու. 100,՝00 սէհիմտէն 50,000 սէհիմ զազանընպ, 1874 յունվար, փետրվար, մարտ վէ ապրիլ այլարընտա չէքիլէճէք վէ զազանամագ 150,000, 100,000, 50,000, 40,000, 30,000 թալէր վէ զայրիհիւմ։

HUILE DE HOGG

ՀՕԿԿՈՒՆ ԱՍԸԼ ՄՕՐԻՆԱ ՊԱԼԸՂԸՆԸՆ ԵԱՂԸ

Մէզքիւր եաղ գօլայճա հազմ օլունուպ, կէօյիւս խասթալըգլարընա, նէղլէեէ սրրատատա, թէմբէյիեէ, գատընլարա մախսուս օլան խասթալըգլարա, վէճատա, չօճուգլարընը զաիֆլիյինէ, քէմիք ազրելարընա, քեաֆֆէլի տէրի խասթալըգլարընա, ումումի զատֆէթէ, վէ զայրիհիւմէ գարշը, չարուգ թէէսիրինի կէօսթէրիպ խիլէշ տիրիր վէ գուլլանանը չիշմանլաթարրը։

Մէզքիւր եաղ եալընբզ իւչ քէօչէ չիշէլէրլէ սատթըբը. ֆագաթ զալպընատան սատգընմալը, խուսուսիյլէ Շարգտա, զիրա պազը քիմսէլէր իւչ քէօչէ չիշէլէր բէյտա իտիպ, անլէրին իւզէրինէ, Նէրթիւն վէ գումբանեա, վէ սայիր չէյլէր եաղտըրմագտա օլաուղլարընտան, զիեատէսիյլէ տիգգաթ օլունմալը, վէ ՀՕԿԿ իսմի, կէրէք չիշէնին, վէ կէրէք մարգասընին վէ կէրէք տիշարքի անվլօքսուն իւզէրինատէ եաղըմբշ օլան չիշէլէրատէն ալընմալը տըր։

Մէզքիւր եաղ, Բարիսատ, Ռիւ Ֆասթիկլիօն նամ սօղագտա 2 նիւմէրօյու էճզախանէյատ, անրն պիրիճիք սահիպի վէ եարբճրաը օլան Մ. Հօկկուն եանընտա, վէ Իս. Թանպօլտա Տէլլա-Սուատանընն էճզաիանէսինատ պուլունուր։

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԻԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY		NORTEHRN ASSURANC COMPANY	
ՆՕՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԿԷՆԹԱՑԻ		ՆՕՐԹԸՐՆ	
Նոր Լոնդրա վէ Էդինբուրկ եանղըն սիկուրթա գումբանեասը		Նոր Լոնդրա եանղըն սիկուրթա գումբանեասը	
	Ինկ. Լր.		Ինկ. Լր.
Ասըլ սէրմանէ	2,000,000	Ասըլ սէրմանէ	2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմանէ	282,000	Էօտէնմիշ սէրմանէ	100,000
Եանղըն շիւպէսինատէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ազճէսի	896,000	Եանղըն շիւպէսինատէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ազճէսի	230,000
	848,000		330,000
2 սէնէսինատէ սաֆի քեարը	794,000	Սաֆի քեար	270,000

Սահիպի իմզալար, քէնտէլէրինին՝, պալէատէքի իքի սիկուրիթա գումբանեալարընը ՊԻԼԼԷՇՄԻԵ ճէնթօլարը նասպ օլունմուշ օլուպ, եանղըն սիկուրիթասը իչին չօգ գօլայըգլարվիրէպիլիր. պիր հալտէ պուլունուգլարընը, քէնտի պիր չօգ միւշթէրիլէրինէ վէ իսթանպօլուն ըազպէթլու էհալիսինէ իլան ութմէեէ միւսարատաթ իտէրլէր։

Մէզքիւր գումբանեալար, քէնտի ատախլի նիզամնամէսիլէրի մուճիպինճէ սիկուրիթատա թութաուգլարը էգզիսիեէլէրի, պէյնլէրինատէ թազսիմ իտէճէքլէր տիր։ Եանղըն սիկուրիթասը իչին վիրատիքլէրի գօլայըգլար իլէ պիր չօգ իշ եարմատա միւգթէտիր տիրլէր։

Շիմատիեէ գատր օլաուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ իսթանպօ վէ ճիվար չէհիր վէ էթրաֆ-էգզիսիեէ սիկուրիթա թութաճագլար։

Ցիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մաքիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա կըլավանի խանընտա 5 նիւմէրօ մաղազատա միւրաճաաթ իլէմէլէրի,

Մէզքիւր գումբանեալարընը ճէնթօլարը
Վ. Ռ. ՍՈՒՌՆ
ՔԷՕՆ ՊԻՐԱՑԵՐԼԷՐ